

Universität Leipzig
Philologische Fakultät

Fünfte Änderungssatzung zur Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Slawistik an der Universität Leipzig

Vom 17. April 2023

Aufgrund des Gesetzes über die Freiheit der Hochschulen im Freistaat Sachsen (Sächsisches Hochschulfreiheitsgesetz – SächsHSFG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Januar 2013 (SächsGVBl. S. 3), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 1. Juni 2022 (SächsGVBl. S. 381), hat die Universität Leipzig am 23. Mai 2022 folgende Fünfte Änderungssatzung zur Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Slawistik an der Universität Leipzig erlassen.

Artikel 1

Die Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Slawistik an der Universität Leipzig vom 21. Oktober 2015 (Amtliche Bekanntmachungen der Universität Leipzig Nr. 56, S. 1 bis 26), zuletzt geändert durch die Vierte Änderungssatzung vom 11. April 2023 (Amtliche Bekanntmachungen der Universität Leipzig Nr. 11, S. 88 bis 95), wird wie folgt geändert:

1. Zu § 11

§ 11 Abs. 1 wird wie folgt neu gefasst:

„Weitere Prüfungsleistungen (WPL) sind

- Auslandsstudienbericht (Bearbeitungszeit: sechs Wochen ab Ende des Auslandsaufenthaltes);

- Hausarbeit (vier Wochen): „Advanced Module: Local Syntax“ (04-046-2015);
- Hausarbeit (sechs Wochen): „Politik und Region“ (06-001-203-3), „Perspektiven kunsthistorischer Forschung: Kontext und Funktion/Rezeption und Transfer“ (03-KUG-1504);
- Referat (30 Min.) mit schriftlicher Ausarbeitung: „Kulturgeschichtliche und literarische Wechselbeziehungen im Grenzbereich von Mittel- und Osteuropa“ (04-050-1502), „Slawische Sprachen der Gegenwart“ (04-050-1503);
- Portfolio (sechs Wochen nach Ende der Vorlesungszeit): „Wissenschaftliche Erforschung slawischer Sprachen und Kulturen“ (04-050-1508), „Foundational Module: Phonology, Morphology, Syntax“ (04-046-2002), „Advanced Module: Computational Perspectives on Grammar“ (04-046-2025), „Advanced Module: Grammatical Perspectives on Cognition“ (04-046-2026), „Foundational Module: Empirical Methods“ (04-046-2033), „Sprachtypologie“ (04-006-1008);
- Essay (Bearbeitungsdauer von sechs Wochen): „Bildkünste: Grundlagen, Theorie und Methoden“ (03-KUG-0402).

Im Modul 04-006-1008 enthält die Prüfungsleistung Portfolio bis zu sechs Teilleistungen der folgenden Arten: Zusammenfassung und Vergleich wissenschaftlicher Texte (3-5 Seiten), Kurzreferat/Präsentation (20 Minuten), Rechercheaufgabe zu Sprachphänomen (einzelsprachlich oder sprachvergleichend) (3-5 Seiten), Erstellung eines Grammatikfragments (3-5 Seiten), Lösung einer computationellen Fragestellung (2-4 Seiten), Anfertigung einer sprachwissenschaftlichen Analyse (5-10 Seiten), Aufgabe zur Vertiefung akademischer Fertigkeiten (2-4 Seiten), Posterpräsentation (Poster + 15 Minuten Präsentation / Diskussion). Die Studierenden werden in der ersten Lehrveranstaltungswoche über die konkreten Teilleistungen informiert. Die Bearbeitung erfolgt semesterbegleitend. Die Abgabe erfolgt bis sechs Wochen nach Ende der Vorlesungszeit. Es wird jeweils eine Gesamtnote vergeben.“

2. Zur Anlage

- a) In dem Modul „Phonologie und Morphologie“ (04-006-1002) wird

das Tutorium „Phonologie“ (2 SWS) ersetzt durch die beiden Übungen „Phonologie“ (1 SWS) und „Morphologie“ (1 SWS).

- b) In dem Modul „Sprachtypologie“ (04-006-1008) wird die Vorlesung „Einführung in die Sprachtypologie“ (2 SWS) ersetzt durch das Seminar „Einführung in die Sprachtypologie“ (2 SWS). Das Tutorium „Sprachtypologie“ wird ersatzlos gestrichen. Die Selbststudienzeiten der verbleibenden Lehrveranstaltungen werden angepasst. In diesem Modul werden die Prüfungsleistungen „Klausur 90 Min.“ und „Hausarbeit“ ersetzt durch die Prüfungsleistung „Portfolio“, die dem gesamten Modul zugeordnet wird.

Die Anlage wird aufgrund der genannten Änderungen neu gefasst; die Neufassung ist dieser Änderungssatzung beigelegt.

Artikel 2

1. Diese Änderungssatzung zur Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Slawistik an der Universität Leipzig tritt am 1. Oktober 2022 in Kraft und wird in den Amtlichen Bekanntmachungen der Universität Leipzig veröffentlicht. Sie gilt für alle in den Masterstudiengang Slawistik immatrikulierten Studierenden.
2. Diese Änderungssatzung wurde vom Fakultätsrat der Philologischen Fakultät am 4. April 2022 beschlossen. Sie wurde am 23. Mai 2022 durch das Rektorat genehmigt.
3. Soweit Studierende vor dem Inkrafttreten dieser Änderungssatzung eine von ihr betroffene Modulprüfung nicht bestanden haben, ist die Modulprüfung nach den Regelungen der Prüfungsordnung in der bei Anmeldung zur Modulprüfung gültigen Fassung zu wiederholen.

4. In nachfolgende Veröffentlichungen der Prüfungsordnung für den Masterstudiengang Slawistik an der Universität Leipzig werden die Änderungen dieser Satzung eingefügt.

Leipzig, den 17. April 2023

Professor Dr. Eva Inés Obergfell
Rektorin

**Anlage zur Prüfungsordnung des Studienganges
Master of Arts Slawistik (ab WS 2015/16)**

Modul/zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)	empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Prüfungsvorleistungen	Prüfungsleistung Art/Dauer	Wichtung	Leistungspunkte (LP)
Wahlpflichtplatzhalter 1 (10 Leistungspunkte aus 04-072-1002, - 1003, 04-888-1002)	1.	P	1				10
04-050-1501 Geschichte der slawischen Sprachen, Kulturen und Literaturen	1.	P	1		Klausur 90 Min.	1	10
Seminar mit Übungsanteil "Geschichte der slawischen Sprachen" (2SWS)							
Seminar "Slawische Literaturgeschichte" (2SWS)							
Übung "Slawische Sprachgeschichte" (2SWS)							
04-050-1502 Kulturgeschichtliche und literarische Wechselbeziehungen im Grenzbereich von Mittel- und Osteuropa	1.	P	1		Referat (30 Min.) mit schriftlicher Ausarbeitung	1	10
Seminar "Historische Beziehungen" (2SWS)							
Seminar "Kulturelle und literarische Beziehungen" (2SWS)							
Übung "Realien in Geschichte, Literatur, Kultur und Sprache" (2SWS)							
Wahlpflichtplatzhalter 2 (10 Leistungspunkte aus 04-072-1004, - 1005, 04-050-1505, -1506, -1507, 04- 888-2007, -2010)	2.	P	1				10
04-050-1503 Slawische Sprachen der Gegenwart	2.	P	1		Referat (30 Min.) mit schriftlicher Ausarbeitung	1	10
Seminar "Ausgewählte Themen zu slawischen Sprachen der Gegenwart I" (2SWS)							
Seminar "Ausgewählte Themen zu slawischen Sprachen der Gegenwart II" (2SWS)							
Übung "Ausgewählte Themen zu slawischen Sprachen der Gegenwart" (2SWS)							
04-050-1504 Slawische Literaturen und Kulturen	2.	P	1		Projektarbeit (Bearbeitungszeit 6 Wo., Präsentation 30 Min.)	1	10
Seminar "Ausgewählte Themen zu slawischen Literaturen und Kulturen I" (2SWS)							
Seminar "Ausgewählte Themen zu slawischen Literaturen und Kulturen II" (2SWS)							

[illegible]

Wahlpflichtmodule Master of Arts Slawistik (ab WS 2015/16)

Modul/zugehörige Lehrveranstaltungen mit Gegenstand und Art (Umfang der LV)	empfohlenes Semester	Pflicht/Wahl/Wahlpflicht	Moduldauer in Semestern	Prüfungsvorleistungen	Prüfungsleistung Art/Dauer	Wichtung	Leistungspunkte (LP)
04-072-1002 Polnisch I	1.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Übung "Praktische polnische Phonetik" (1SWS)							
Sprachkurs "Polnische Sprachpraxis 1" (5SWS)							
04-072-1003 Tschechisch I	1.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Übung "Praktische tschechische Phonetik" (1SWS)							
Sprachkurs "Tschechische Sprachpraxis 1" (5SWS)							
04-888-1002 Russisch I	1.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Sprachkurs "Russische Sprachpraxis 1" (5SWS)							
Übung "Praktische russische Phonetik 1" (1SWS)							
04-050-1505 Russisch V	2.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Übung "Produktion schriftlicher Texte" (2SWS)							
Übung "Produktion mündlicher Texte" (2SWS)							
04-050-1506 Polnisch IV	2.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Übung "Produktion schriftlicher Texte" (2SWS)							
Übung "Produktion mündlicher Texte" (2SWS)							
04-050-1507 Tschechisch IV	2.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Übung "Produktion schriftlicher Texte" (2SWS)							
Übung "Produktion mündlicher Texte" (2SWS)							
04-072-1004 Polnisch II	2.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Sprachkurs "Polnische Sprachpraxis 2" (6SWS)							
04-072-1005 Tschechisch II	2.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Sprachkurs "Tschechische Sprachpraxis 2" (6SWS)							
04-888-2007 Ukrainische Sprache	2.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Seminar "Ukrainische Phonetik und Grammatik" (2SWS)							
Sprachkurs "Ukrainische Sprachpraxis" (4SWS)							
04-888-2010 Russisch II	2.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Sprachkurs "Russische Sprachpraxis 2" (6SWS)							

03-KUG-0402 Bildkünste: Grundlagen, Theorie und Methoden	3.	WP	1	Referat	Essay (Bearbeitungsdauer von 6 Wochen)	1	10
Vorlesung "Bildkünste" (2SWS)							
Seminar "Bildkünste" (2SWS)							
03-KUG-1504 Perspektiven kunsthistorischer Forschung: Kontext und Funktion / Rezeption und Transfer	3.	WP	1	Referat	Hausarbeit (6 Wochen)	1	10
Vorlesung "Kontext und Funktion / Rezeption und Transfer" (2SWS)							
Seminar "Kontext und Funktion / Rezeption und Transfer" (2SWS)							
04-005-1032 Einführung in die Translatologie	3.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Vorlesung "Allgemeine Translatologie" (2SWS)							
Vorlesung "Allgemeine Terminologielehre" (2SWS)							
Seminar "Translationsbezogene Textredaktion" (2SWS)							
04-046-2001 Semantics Foundational Module	3.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Seminar "Semantics 1" (2SWS)							
Seminar "Semantics 2" (2SWS)							
Kolloquium "Semantics" (2SWS)							
04-046-2002 Phonology, Morphology, Syntax Foundational Module	3.	WP	1		Portfolio (6 Wochen nach Ende der Vorlesungszeit)	1	10
Seminar "Phonology" (2SWS)							
Seminar "Morphology" (2SWS)							
Seminar "Syntax" (2SWS)							
04-046-2015 Local Syntax Advanced Module	3.	WP	1		Hausarbeit (4 Wochen)	1	10
Seminar "Local syntax 1" (2SWS)							
Seminar "Local syntax 2" (2SWS)							
Kolloquium "Local syntax" (2SWS)							
04-046-2016 Non-Local Syntax Advanced Module	3.	WP	1		Projektarbeit (8 Wochen) und Präsentation (30 Min.)	1	10
Seminar "Non-local syntax 1" (2SWS)							
Seminar "Non-local syntax 2" (2SWS)							
Kolloquium "Non-local syntax" (2SWS)							
04-046-2031 Linguistic Typology Advanced Module	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 30 Min.	1	10
Seminar "Linguistic typology 1" (2SWS)							
Übung "Linguistic typology 2" (2SWS)							
Kolloquium "Typological research" (2SWS)							
04-050-1509-CZ Übersetzen	3.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Kolloquium "Fachtexte und Übersetzen" (2SWS)							
Übung "Grundlegende Aspekte der Textreproduktion" (2SWS)							
Übung "Übersetzen Tschechisch" (2SWS)							

04-050-1509-PL Übersetzen	3.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Kolloquium "Fachtexte und Übersetzen" (2SWS)							
Übung "Grundlegende Aspekte der Textreproduktion" (2SWS)							
Übung "Übersetzen Polnisch" (2SWS)							
04-050-1509-RU Übersetzen	3.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Kolloquium "Fachtexte und Übersetzen" (2SWS)							
Übung "Grundlegende Aspekte der Textreproduktion" (2SWS)							
Übung "Übersetzen Russisch" (2SWS)							
04-050-1510 Studien im Zielsprachenland	3.	WP	1		Auslandsstudienbericht (Bearbeitungszeit: 6 Wochen ab Ende des Auslandsaufenthaltes)	1	10
04-TLG-2010 Grundlagen der Translatologie	3.	WP	1		Klausur (75% Multiple Choice) 90 Min.	1	10
Vorlesung "Einführung in die Translatologie" (2SWS)							
Vorlesung "Einführung in die Terminologie" (2SWS)							
Seminar "Sprachtechnologie" (2SWS)							
06-001-104-3 Transformation der Macht	3.	WP	1		Mündliche Prüfung 20 Min.	1	10
Seminar "Transformation der Macht I" (2SWS)							
Seminar "Transformation der Macht II" (2SWS)							
Kolloquium "Transformation der Macht" (2SWS)							
06-001-203-3 Politik und Region	3.	WP	1		Hausarbeit (6 Wochen)	1	10
Seminar "Politik und Region" (2SWS)							
Kolloquium "Politik und Region" (2SWS)							
12-GGR-B-AG01 Grundlagen der Wirtschafts- und Sozialgeographie I	3.	WP	1		Klausur 90 Min.	1	10
Vorlesung "Einführung in die Wirtschaftsgeographie" (2SWS)							
Übung "Wirtschaftsgeographie" (1SWS)							
Vorlesung "Einführung in die Sozial- und Kulturgeographie" (2SWS)							
Übung "Sozial- und Kulturgeographie" (1SWS)							
04-006-1002 Phonologie und Morphologie	4.	WP	1		Klausur 120 Min.	1	10
Vorlesung "Phonologie" (2SWS)							
Vorlesung "Morphologie" (2SWS)							
Übung "Phonologie" (1SWS)							
Übung "Morphologie" (1SWS)							
04-006-1008 Sprachtypologie	4.	WP	1		Portfolio	1	10
Seminar "Einführung in die Sprachtypologie" (2SWS)							
Seminar "Sprachen der Welt" (2SWS)							

04-046-2010 Morphology Advanced Module	4.	WP	1		Projektarbeit (8 Wochen) und Präsentation (30 Min.)	1	10
Seminar "Morphology 1" (2SWS)							
Seminar "Morphology 2" (2SWS)							
Kolloquium "Morphology" (2SWS)							
04-046-2013 Segmental Phonology Advanced Module	4.	WP	1		Projektarbeit (8 Wochen) und Präsentation (30 Min.)	1	10
Seminar "Segmental phonology 1" (2SWS)							
Seminar "Segmental phonology 2" (2SWS)							
Kolloquium "Segmental phonology" (2SWS)							
04-046-2014 Suprasegmental Phonology Advanced Module	4.	WP	1		Projektarbeit (8 Wochen) und Präsentation (30 Min.)	1	10
Seminar "Suprasegmental phonology 1" (2SWS)							
Seminar "Suprasegmental phonology 2" (2SWS)							
Kolloquium "Suprasegmental phonology" (2SWS)							
04-046-2025 Computational Perspectives on Grammar Advanced Module	4.	WP	1		Portfolio (6 Wochen nach Ende der Vorlesungszeit)	1	10
Seminar "Computational linguistics 1" (2SWS)							
Seminar "Computational linguistics 2" (2SWS)							
Kolloquium "Computational linguistics" (2SWS)							
04-046-2026 Grammatical Perspectives on Cognition Advanced Module	4.	WP	1		Portfolio (6 Wochen nach Ende der Vorlesungszeit)	1	10
Seminar "Using grammar" (2SWS)							
Seminar "Modeling use" (2SWS)							
Kolloquium "Computational/experimental linguistics" (2SWS)							
04-046-2033 Empirical Methods Foundational Module	4.	WP	1		Portfolio (6 Wochen nach Ende der Vorlesungszeit)	1	10
Seminar "Empirical methods" (2SWS)							
Übung "Empirical methods 1" (2SWS)							
Übung "Empirical methods 2" (2SWS)							